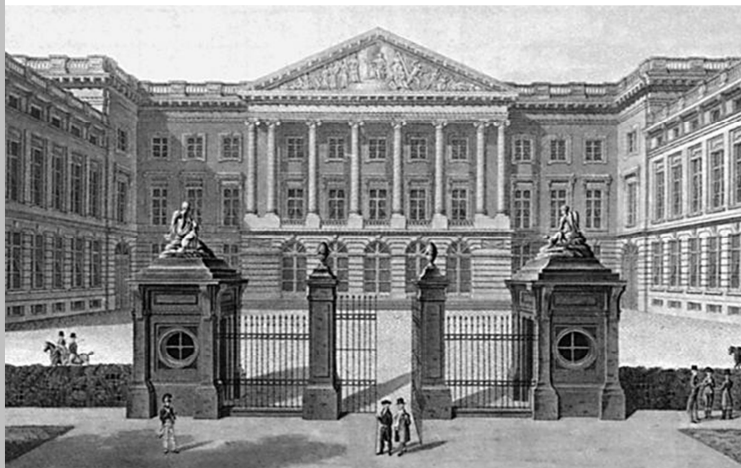


Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-86

Séances plénières
Vendredi 21 décembre 2012

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2012-2013

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Vrijdag 21 december 2012

Namiddagvergadering

5-86

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre	6	Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid	6
Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre	6	Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid	6
Nomination des délégués au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux	7	Benoeming van de afgevaardigden bij de Raadgevende interparlementaire Beneluxraad	7
Prise en considération de propositions	7	Inoverwegingneming van voorstellen	7
Votes	7	Stemmingen	7
Projet de loi relatif à l'initiative citoyenne au sens du règlement européen (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 (Doc. 5-1885) (Procédure d'évocation).....	8	Wetsontwerp betreffende het burgerinitiatief in de zin van de Europese Verordening (EU) nr. 211/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 (Stuk 5-1885) (Evocatieprocedure)	8
Projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (Doc. 5-1886) (Procédure d'évocation).....	8	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (Stuk 5-1886) (Evocatieprocedure).....	8
Proposition de loi confirmant certains arrêts royaux récents concernant les pensions des travailleurs salariés (Doc. 5-1891) (Procédure d'évocation).....	8	Wetsvoorstel tot bekrachtiging van enkele recente koninklijke besluiten inzake werknemerspensioenen (Stuk 5-1891) (Evocatieprocedure).....	8
Projet de loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. 5-1892) (Procédure d'évocation).....	8	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (Stuk 5-1892) (Evocatieprocedure).....	8
Projet de loi portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice (Doc. 5-1887) (Procédure d'évocation)	9	Wetsontwerp houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie (Stuk 5-1887) (Evocatieprocedure).....	9
Projet de loi modifiant l'article 405quater du Code pénal et l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes (Doc. 5-1888) (Procédure d'évocation).....	9	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 405quater van het Strafwetboek en artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden (Stuk 5-1888) (Evocatieprocedure).....	9
Proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan (de Mme Nele Lijnen et M. Bart Tommelein ; Doc. 5-135).....	9	Voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan (van mevrouw Nele Lijnen en de heer Bart Tommelein; Stuk 5-135).....	9
Proposition de résolution visant à renforcer la lutte contre la traite des êtres humains (de Mme Caroline Désir, M. Dirk Claes, Mme Vanessa Matz, MM. Guido De Padt et Gérard Deprez, Mme Zakia Khattabi et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-1701)	10	Voorstel van resolutie tot opvoering van de strijd tegen de mensenhandel (van mevrouw Caroline Désir, de heer Dirk Claes, mevrouw Vanessa Matz, de heren Guido De Padt en Gérard Deprez, mevrouw Zakia Khattabi en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-1701).....	10
Projet de loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (Doc. 5-1883) (Procédure d'évocation).....	10	Wetsontwerp tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (Stuk 5-1883) (Evocatieprocedure).....	10
Projet de loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (Doc. 5-1884) (Procédure d'évocation).....	10	Wetsontwerp tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (Stuk 5-1884) (Evocatieprocedure).....	10

Projet de loi portant le plan d'emploi (Doc. 5-1890) (Procédure d'évocation)	10	Wetsontwerp houdende het tewerkstellingsplan (Stuk 5-1890). (Evocatieprocedure).....	10
Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé (Doc. 5-1895) (Procédure d'évocation).....	11	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg (Stuk 5-1895) (Evocatieprocedure).....	11
Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, CITES, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs (Doc. 5-1896). (Procédure d'évocation).....	12	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers (Stuk 5-1896) (Evocatieprocedure).....	12
Projet de loi portant modification de l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2007 et de l'article 4 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants (Doc. 5-1897) (Procédure d'évocation).....	12	Wetsontwerp tot wijziging van artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004 en van artikel 4 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen (Stuk 5-1897) (Evocatieprocedure).....	12
Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (Doc. 5-1898) (Procédure d'évocation)	12	Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (Stuk 5-1898) (Evocatieprocedure).....	12
Projet de loi portant dispositions urgentes en matière de PME (Doc. 5-1899) (Procédure d'évocation).....	13	Wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake KMO's (Stuk 5 1899) (Evocatieprocedure).....	13
Projet de loi portant dispositions diverses urgentes (Doc. 5-1900) (Procédure d'évocation).....	13	Wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen (Stuk 5-1900) (Evocatieprocedure)	13
Projet de loi portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (Doc. 5-1901) (Procédure d'évocation).....	13	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales (Stuk 5-1901) (Evocatieprocedure).....	13
Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'énergie (Doc. 5-1902) (Procédure d'évocation).....	13	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (Stuk 5-1902) (Evocatieprocedure)	13
Projet de loi portant dispositions diverses en matière de justice (Doc. 5-1903)	13	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (Stuk 5-1903)	13
Projet de loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice (Doc. 5-1904) (Procédure d'évocation)	14	Wetsontwerp houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie (Stuk 5-1904) (Evocatieprocedure).....	14
Projet de loi portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime (Doc. 5-1906) (Procédure d'évocation)	14	Wetsontwerp houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij (Stuk 5 1906) (Evocatieprocedure)	14
Projet de loi modifiant la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime et modifiant le Code judiciaire (Doc. 5-1907).....	14	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegenpiraterij op zee en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk 5 1907).....	14
Projet de loi-programme (Doc. 5-1894) (Procédure d'évocation).....	14	Ontwerp van programmawet (Stuk 5-1894) (Evocatieprocedure).....	14
Excusés.....	16	Berichten van verhindering.....	16

Annexe

Votes nominatifs	17
Dépôt d'une proposition.....	25
Propositions prises en considération	25
Composition de commissions.....	26
Demandes d'explications	26
Évocations	29
Non-évocations	32
Messages de la Chambre	32
Dépôt d'un projet de loi	40
Cour constitutionnelle – Arrêts	40
Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles	40
Collège des procureurs généraux – Suivi législatif	41
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.....	41
Parlement européen.....	41

Bijlage

Naamstemmingen	17
Indiening van een voorstel	25
In overweging genomen voorstellen	25
Samenstelling van commissies.....	26
Vragen om uitleg.....	26
Evocaties	29
Niet-evocaties	32
Boodschappen van de Kamer.....	32
Indiening van een wetsontwerp.....	40
Grondwettelijk Hof – Arresten	40
Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen	40
College van procureurs-generaal – Wetsevaluatie	41
Federaal Agentschap Voor Nucleaire Controle	41
Europees Parlement	41

Présidence de Mme Sabine de Bethune

(La séance est ouverte à 14 h 20.)

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre

Mme la présidente. – Le Sénat est saisi du dossier de M. Etienne Schouppe, désigné comme sénateur cooptée.

Le Bureau a procédé à la vérification des pouvoirs de M. Schouppe.

Je vous propose d'entendre immédiatement le rapport du Bureau.

La parole est à M. Anciaux, rapporteur, pour donner lecture du rapport du Bureau.

M. Bert Anciaux (sp.a), rapporteur. – *Le Bureau a pris connaissance de la désignation effectuée le 20 décembre 2012 par le groupe CD&V afin de pourvoir au remplacement de M. Peter Van Rompuy, qui a prêté serment comme membre Parlement flamand le 18 décembre 2012.*

Le bureau a constaté que le document prescrit par l'article 220, §3, du Code électoral, est signé par la majorité des sénateurs élus directs et des sénateurs de communauté appartenant à ce groupe.

De plus, M. Etienne Schouppe, désigné comme sénateur coopté a justifié qu'il remplit les conditions d'éligibilité exigées par la Constitution.

Le Bureau a dès lors l'honneur de vous proposer l'admission de M. Etienne Schouppe comme membre du Sénat.

– **Les conclusions du rapport sont adoptées par assis et levé.**

Mme la présidente. – Je prie M. Schouppe de prêter le serment constitutionnel.

– **M. Etienne Schouppe prête le serment constitutionnel.**

Mme la présidente. – Je donne à M. Schouppe acte de sa prestation de serment et le déclare installé dans sa fonction de sénateur.

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre

Mme la présidente. – Le Sénat est saisi du dossier de M. Benoit Hellings, sénateur suppléant du Collège électoral français.

Le Bureau a procédé à la vérification des pouvoirs de M. Hellings.

Je vous propose d'entendre immédiatement le rapport du Bureau.

La parole est à Mme Zrihen, rapporteuse, pour donner lecture du rapport du Bureau.

Voorzitster: mevrouw Sabine de Bethune

(De vergadering wordt geopend om 14.20 uur.)

Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid

De voorzitter. – Bij de Senaat is het dossier aanhangig van de heer Etienne Schouppe, aangewezen als gecoöpteerd senator.

Het Bureau is overgegaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Schouppe.

Ik stel u voor onmiddellijk het verslag van het Bureau te horen.

Het woord is aan de heer Anciaux, rapporteur, om voorlezing te doen van het verslag van het Bureau.

De heer Bert Anciaux (sp.a), rapporteur. – Het Bureau heeft kennisgenomen van de aanwijzing die op 20 december 2012 werd gedaan door de CD&V-fractie teneinde te voorzien in de vervanging van de heer Peter Van Rompuy, die op 18 december 2012 de eed heeft afgelegd als lid van het Vlaams Parlement.

Het Bureau heeft vastgesteld dat het document voorgeschreven door artikel 220, §3, van het Kieswetboek, ondertekend is door de meerderheid van de rechtstreeks verkozen senatoren en de gemeenschapssenatoren die tot deze fractie behoren.

Bovendien heeft de heer Etienne Schouppe, aangewezen als gecoöpteerd senator, bewezen dat hij de door de Grondwet gestelde verkiesbaarheidsvoorwaarden vervult.

Het Bureau heeft dan ook de eer u voor te stellen, de heer Etienne Schouppe toe te laten als lid van de Senaat.

– **De besluiten van het verslag zijn aangenomen. bij zitten en opstaan.**

De voorzitter. – Ik verzoek de heer Schouppe de grondwettelijke eed af te leggen.

– **De heer Etienne Schouppe legt de grondwettelijke eed af.**

De voorzitter. – Ik geef de heer Schouppe akte van zijn eedaflegging en verklaar hem aangesteld in zijn functie van senator.

Onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging van een nieuw lid

De voorzitter. – Bij de Senaat is het dossier aanhangig van de heer Benoit Hellings, senator-opvolger voor het Franse kiescollege.

Het Bureau is overgegaan tot het onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Hellings.

Ik stel u voor onmiddellijk het verslag van het Bureau te horen.

Het woord is aan mevrouw Zrihen, rapporteur, om voorlezing te doen van het verslag van het Bureau.

Mme Olga Zrihen (PS), rapporteuse. – Le Bureau a pris connaissance de la lettre du 13 décembre 2012, de Mme Claudia Niessen, sénatrice élue directe de la liste n° 12, Ecolo, par laquelle elle renonce à son mandat à partir du 19 décembre 2012.

Le Bureau a dès lors procédé à la vérification complémentaire des pouvoirs de M. Benoit Hellings, qui a été désigné par le Sénat comme premier suppléant de la liste n° 12 le 6 juillet 2010. Il a constaté qu’il remplit encore toutes les conditions d’éligibilité.

Le Bureau a dès lors l’honneur de vous proposer d’accepter M. Benoit Hellings comme membre du Sénat.

– **Les conclusions du rapport sont adoptées par assis et levé.**

Mme la présidente. – Je prie M. Hellings de prêter le serment constitutionnel.

– **M. Benoit Hellings prête le serment constitutionnel.**

Mme la présidente. – Je donne à M. Hellings acte de sa prestation de serment et le déclare installé dans sa fonction de sénateur.

Nomination des délégués au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux

Mme la présidente. – La modification suivante est proposée dans la composition de la délégation du Sénat au Conseil interparlementaire consultatif de Benelux :

– À partir du 1^{er} janvier 2013, Mme Sabine Vermeulen remplace M. Huub Broers comme membre. (*Assentiment*)

Il en sera donné connaissance au président de ce Conseil.

(*La séance, suspendue à 14 h 25, est reprise à 15 h 00.*)

Prise en considération de propositions

Mme la présidente. – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Y a-t-il des observations ?

Puisqu’il n’y a pas d’observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

(*La liste des propositions prises en considération figure en annexe.*)

Votes

(*Les listes nominatives figurent en annexe.*)

Mevrouw Olga Zrihen (PS), rapporteur. – Het Bureau heeft kennis genomen van de brief van 13 december 2012 van mevrouw Claudia Niessen, rechtstreeks verkozen senator voor de lijst nr. 12, Ecolo, waarbij zij aan haar mandaat verzaakt met ingang van 19 december 2012.

Derhalve is het Bureau overgegaan tot het aanvullend onderzoek van de geloofsbrieven van de heer Benoit Hellings, die op 6 juli 2010 door de Senaat werd aangewezen als eerste opvolger van de lijst nr. 12. Hierbij werd vastgesteld dat hij nog steeds alle verkiesbaarheidsvereisten vervult.

Het Bureau heeft dan ook de eer u voor te stellen om de heer Benoit Hellings als lid van de Senaat toe te laten.

– **De besluiten van het verslag zijn aangenomen. bij zitten en opstaan.**

De voorzitter. – Ik verzoek de heer Hellings de grondwettelijke eed af te leggen.

– **De heer Benoit Hellings legt de grondwettelijke eed af.**

De voorzitter. – Ik geef de heer Hellings akte van zijn eedaflegging en verklaar hem aangesteld in zijn functie van senator.

Benoeming van de afgevaardigden bij de Raadgevende interparlementaire Beneluxraad

De voorzitter. – De volgende wijziging wordt voorgesteld in de samenstelling van de Senaatsafvaardiging bij de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad:

– Mevrouw Sabine Vermeulen vervangt de heer Huub Broers vanaf 1 januari 2013 als lid. (*Instemming*)

Hiervan zal kennis worden gegeven aan de voorzitter van die Raad.

(*De vergadering wordt geschorst om 14.25 uur. Ze wordt hervat om 15.00 uur.*)

Inoverwegingneming van voorstellen

De voorzitter. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(*De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.*)

Stemmingen

(*De naamlijsten worden in de bijlage opgenomen.*)

Projet de loi relatif à l'initiative citoyenne au sens du règlement européen (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 (Doc. 5-1885) (Procédure d'évocation)

Vote n° 1

Présents : 54
 Pour : 54
 Contre : 0
 Abstentions : 0

M. Huub Broers (N-VA). – *Je voulais voter oui.*

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (Doc. 5-1886) (Procédure d'évocation)

Vote n° 2

Présents : 55
 Pour : 40
 Contre : 0
 Abstentions : 15

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Proposition de loi confirmant certains arrêts royaux récents concernant les pensions des travailleurs salariés (Doc. 5-1891) (Procédure d'évocation)

Vote n° 3

Présents : 56
 Pour : 40
 Contre : 0
 Abstentions : 16

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Projet de loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. 5-1892) (Procédure d'évocation)

Vote n° 4

Présents : 57
 Pour : 41
 Contre : 0
 Abstentions : 16

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Wetsontwerp betreffende het burgerinitiatief in de zin van de Europese Verordening (EU) nr. 211/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 (Stuk 5-1885) (Evocatieprocedure)

Stemming 1

Aanwezig: 54
 Voor: 54
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

De heer Huub Broers (N-VA). – **Ik wilde voorstemmen.**

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (Stuk 5-1886) (Evocatieprocedure)

Stemming 2

Aanwezig: 55
 Voor: 40
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 15

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Wetsvoorstel tot bekrachtiging van enkele recente koninklijke besluiten inzake werknemerspensioenen (Stuk 5-1891) (Evocatieprocedure)

Stemming 3

Aanwezig: 56
 Voor: 40
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 16

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (Stuk 5-1892) (Evocatieprocedure)

Stemming 4

Aanwezig: 57
 Voor: 41
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 16

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Projet de loi portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice (Doc. 5-1887) (Procédure d'évocation)

Mme la présidente. – Nous votons sur l'amendement n° 1 de Mme Faes.

Vote n° 5

Présents : 57
Pour : 8
Contre : 49
Abstentions : 0

– **L'amendement n'est pas adopté.**

Mme la présidente. – Nous votons à présent sur l'ensemble du projet de loi.

Vote n° 6

Présents : 57
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 11

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Projet de loi modifiant l'article 405quater du Code pénal et l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes (Doc. 5-1888) (Procédure d'évocation)

Vote n° 7

Présents : 57
Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Proposition de résolution visant à renforcer la position et les droits de la femme en Afghanistan (de Mme Nele Lijnen et M. Bart Tommelein ; Doc. 5-135)

Vote n° 8

Présents : 57
Pour : 57
Contre : 0
Abstentions : 0

– **La résolution est adoptée à l'unanimité. Elle sera transmise au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes.**

Wetsontwerp houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie (Stuk 5-1887) (Evocatieprocedure)

De voorzitter. – We stemmen over amendement 1 van mevrouw Faes.

Stemming 5

Aanwezig: 57
Voor: 8
Tegen: 49
Onthoudingen: 0

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over het wetsontwerp in zijn geheel.

Stemming 6

Aanwezig: 57
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 11

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 405quater van het Strafwetboek en artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden (Stuk 5-1888) (Evocatieprocedure)

Stemming 7

Aanwezig: 57
Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Voorstel van resolutie ter versterking van de positie van de vrouw en haar rechten in Afghanistan (van mevrouw Nele Lijnen en de heer Bart Tommelein; Stuk 5-135)

Stemming 8

Aanwezig: 57
Voor: 57
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

– **De resolutie is eenparig aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken.**

Proposition de résolution visant à renforcer la lutte contre la traite des êtres humains (de Mme Caroline Désir, M. Dirk Claes, Mme Vanessa Matz, MM. Guido De Padt et Gérard Deprez, Mme Zakia Khattabi et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-1701)

Vote n° 9

Présents : 57
Pour : 57
Contre : 0
Abstentions : 0

- La résolution est adoptée à l'unanimité. Elle sera transmise au premier ministre, à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances, à la ministre de la Justice et à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté.

Projet de loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (Doc. 5-1883) (Procédure d'évocation)

Vote n° 10

Présents : 57
Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (Doc. 5-1884) (Procédure d'évocation)

Vote n° 11

Présents : 57
Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant le plan d'emploi (Doc. 5-1890) (Procédure d'évocation)

Vote n° 12

Présents : 57
Pour : 41
Contre : 8
Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Voorstel van resolutie tot opvoering van de strijd tegen de mensenhandel (van mevrouw Caroline Désir, de heer Dirk Claes, mevrouw Vanessa Matz, de heren Guido De Padt en Gérard Deprez, mevrouw Zakia Khattabi en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-1701)

Stemming 9

Aanwezig: 57
Voor: 57
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- De resolutie is eenparig aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en gelijke Kansen, de minister van Justitie en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding.

Wetsontwerp tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (Stuk 5-1883) (Evocatieprocedure)

Stemming 10

Aanwezig: 57
Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (Stuk 5-1884) (Evocatieprocedure)

Stemming 11

Aanwezig: 57
Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende het tewerkstellingsplan (Stuk 5-1890). (Evocatieprocedure)

Stemming 12

Aanwezig: 57
Voor: 41
Tegen: 8
Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé (Doc. 5-1895) (Procédure d'évocation)

Mme la présidente. – Nous votons sur l'amendement n° 1 de M. Ide et Mme Sleurs.

Vote n° 13

Présents : 56
Pour : 11
Contre : 41
Abstentions : 4

– **L'amendement n'est pas adopté.**

Mme la présidente. – Nous votons sur l'amendement n° 2 de M. Ide et Mme Sleurs.

Vote n° 14

Présents : 57
Pour : 11
Contre : 41
Abstentions : 5

– **L'amendement n'est pas adopté.**

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *J'ai observé un phénomène étonnant pendant les votes : au premier rang du groupe PS, quatre votes ont chaque fois été émis alors que trois sénateurs seulement y étaient assis. Selon moi, M Moureaux doit rejoindre sa place pour prendre part aux votes. C'est aussi une question de respect.*

(Exclamations)

Mme la présidente. – Nous votons à présent sur l'ensemble du projet de loi.

Vote n° 15

Présents : 57
Pour : 41
Contre : 0
Abstentions : 16

M. Bart Tommelein (Open Vld). – *Je regrette l'attitude de M Vanlouwe et du groupe N-VA. C'est ridicule. Peut-être ferait-il mieux de demander à ses collègues du Parlement flamand d'être présents lors des votes sur le budget. Cela c'est important !*

M. Philippe Mahoux (PS). – J'ai le sentiment que l'absence de certains membres du groupe N-VA est chronique voire endémique.

M. Huub Broers (N-VA). – *Je ne sais pas comment les votes sont enregistrés. Normalement ils sont nominatifs, mais M Moureaux n'est pas assis à sa place. Je propose donc que dès janvier, nous allions nous asseoir où nous voulons puisque cela ne change quand même rien.*

M. Philippe Mahoux (PS). – On a rarement vu une proposition aussi intéressante sur le plan politique !

M. Louis Ide (N-VA). – *La majorité formule toutes sortes de reproches à l'encontre de l'opposition. Nous n'avons pas fait la moindre obstruction. On nous a fait adopter tous les textes, rapports et projets de loi au pas de charge. Ce n'est pas digne*

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg (Stuk 5-1895) (Evocatieprocedure)

De voorzitter. – We stemmen over amendement 1 van de heer Ide en mevrouw Sleurs.

Stemming 13

Aanwezig: 56
Voor: 11
Tegen: 41
Onthoudingen: 4

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 2 van de heer Ide en mevrouw Sleurs.

Stemming 14

Aanwezig: 57
Voor: 11
Tegen: 41
Onthoudingen: 5

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik stel een merkwaardig fenomeen vast tijdens deze stemmingen. Op de eerste rij van de PS-fractie worden steeds vier stemmen uitgebracht terwijl er maar drie senatoren aanwezig zijn. Volgens mij moet de heer Moureaux wel degelijk op zijn plaats zitten om te kunnen stemmen. Dat is ook een kwestie van respect.

(Uitroepen)

De voorzitter. – We stemmen nu over het wetsontwerp in zijn geheel.

Stemming 15

Aanwezig: 57
Voor: 41
Tegen: 0
Onthoudingen: 16

De heer Bart Tommelein (Open Vld). – Ik betreur de houding van de heer Vanlouwe en de N-VA-fractie. Dit is een belachelijke manier om dergelijke zaken aan te kaarten. Misschien kan hij beter aan zijn collega's in het Vlaams Parlement vragen aanwezig te zijn tijdens de stemming over de begroting. Dat is belangrijk!

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik heb het gevoel dat de afwezigheid van sommige leden van de N-VA-fractie niet louter chronisch, maar zelfs endemisch is.*

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik weet niet hoe de stemmen worden geregistreerd. Wij worden op naam geregistreerd en de heer Moureaux zit niet op zijn plaats. Ik stel voor dat we dus vanaf januari gaan zitten waar we willen, het maakt toch niets uit.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *We hebben nog maar zelden zo'n interessant voorstel gezien op politiek vlak!*

De heer Louis Ide (N-VA). – De meerderheid verwijt de oppositie van alles. We hebben haar geen strobreed in de weg gelegd. Alle teksten, rapporten en wetsontwerpen werden ons door de strot geduwd. Dat is een Senaat onwaardig. We

d'un Sénat. Nous pourrions tout aussi bien ne même pas lire ces textes. Ensuite, on nous reproche de demander que quelqu'un, par respect pour ses collègues, regagne sa place lors des votes.

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, CITES, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs (Doc. 5-1896). (Procédure d'évocation)

Vote n° 16

Présents : 56
Pour : 41
Contre : 0
Abstentions : 15

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant modification de l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2007 et de l'article 4 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants (Doc. 5-1897) (Procédure d'évocation)

Vote n° 17

Présents : 57
Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (Doc. 5-1898) (Procédure d'évocation)

Vote n° 18

Présents : 57
Pour : 57
Contre : 0
Abstentions : 0

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

kunnen de teksten evengoed niet lezen. Nadien wordt ons verweten dat we vragen dat iemand uit respect voor zijn collega's bij de stemmingen op zijn plaats gaat zitten.

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers (Stuk 5-1896) (Evocatieprocedure)

Stemming 16

Aanwezig: 56
Voor: 41
Tegen: 0
Onthoudingen: 15

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004 en van artikel 4 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen (Stuk 5-1897) (Evocatieprocedure)

Stemming 17

Aanwezig: 57
Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (Stuk 5-1898) (Evocatieprocedure)

Stemming 18

Aanwezig: 57
Voor: 57
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Projet de loi portant dispositions urgentes en matière de PME (Doc. 5-1899) (Procédure d'évocation)**Vote n° 19**

Présents : 56
 Pour : 45
 Contre : 0
 Abstentions : 11

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant dispositions diverses urgentes (Doc. 5-1900) (Procédure d'évocation)**Vote n° 20**

Présents : 57
 Pour : 49
 Contre : 0
 Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (Doc. 5-1901) (Procédure d'évocation)**Vote n° 21**

Présents : 57
 Pour : 41
 Contre : 8
 Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'énergie (Doc. 5-1902) (Procédure d'évocation)**Vote n° 22**

Présents : 57
 Pour : 49
 Contre : 0
 Abstentions : 8

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant dispositions diverses en matière de justice (Doc. 5-1903)**Vote n° 23****Wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake KMO's (Stuk 5 1899) (Evocatieprocedure)****Stemming 19**

Aanwezig: 56
 Voor: 45
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 11

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen (Stuk 5-1900) (Evocatieprocedure)**Stemming 20**

Aanwezig: 57
 Voor: 49
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales (Stuk 5-1901) (Evocatieprocedure)**Stemming 21**

Aanwezig: 57
 Voor: 41
 Tegen: 8
 Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (Stuk 5-1902) (Evocatieprocedure)**Stemming 22**

Aanwezig: 57
 Voor: 49
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 8

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (Stuk 5-1903)**Stemming 23**

Présents : 56
 Pour : 40
 Contre : 16
 Abstentions : 0

- Le projet de loi est adopté.
- Il sera soumis à la sanction royale.

Projet de loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice (Doc. 5-1904) (Procédure d'évocation)

Vote n° 24

Présents : 55
 Pour : 40
 Contre : 15
 Abstentions : 0

M. Richard Miller (MR). – Je voulais voter oui.

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime (Doc. 5-1906) (Procédure d'évocation)

Vote n° 25

Présents : 57
 Pour : 44
 Contre : 0
 Abstentions : 13

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi modifiant la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime et modifiant le Code judiciaire (Doc. 5-1907)

Vote n° 26

Présents : 57
 Pour : 44
 Contre : 0
 Abstentions : 13

- Le projet de loi est adopté.
- Il sera soumis à la sanction royale.

Projet de loi-programme (Doc. 5-1894) (Procédure d'évocation)

Mme la présidente. – Nous votons sur l'amendement n° 2 de Mme Vermeulen.

Vote n° 27

Présents : 57
 Pour : 11
 Contre : 41

Aanwezig: 56
 Voor: 40
 Tegen: 16
 Onthoudingen: 0

- Het wetsontwerp is aangenomen.
- Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie (Stuk 5-1904) (Evocatieprocedure)

Stemming 24

Aanwezig: 55
 Voor: 40
 Tegen: 15
 Onthoudingen: 0

De heer Richard Miller (MR). – Ik wilde voorstemmen.

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij (Stuk 5 1906) (Evocatieprocedure)

Stemming 25

Aanwezig: 57
 Voor: 44
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 13

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegenpiraterij op zee en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk 5 1907)

Stemming 26

Aanwezig: 57
 Voor: 44
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 13

- Het wetsontwerp is aangenomen.
- Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Ontwerp van programmawet (Stuk 5-1894) (Evocatieprocedure)

De voorzitter. – We stemmen over amendement 2 van mevrouw Vermeulen.

Stemming 27

Aanwezig: 57
 Voor: 11
 Tegen: 41

Abstentions : 5

– **L'amendement n'est pas adopté.**

M. Philippe Mahoux (PS). – Madame la présidente, je tiens à remercier tous les membres du personnel pour le travail accompli au cours de cette année. Je leur souhaite, de même qu'à leur famille et à l'ensemble de mes collègues, le meilleur pour l'année qui s'achève et pour celle qui s'annonce.

(Applaudissements)

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – En tant que représentante de l'opposition, je m'associe totalement à ce qui vient d'être dit.

Je tiens également à souligner cette année de travail assez intense, au cours de laquelle l'opposition a été relativement constructive, comme cela fut dit lors d'un débat un peu houleux...

À aucun moment l'opposition n'a freiné les travaux alors que, reconnaissons-le, la majorité n'a pas toujours brillé par sa présence. Je vous souhaite donc à tous une année 2013 pleine d'assiduité.

Je remercie l'ensemble des services, notamment celui de la traduction, les huissiers qui ont travaillé jusqu'au dernier moment et les secrétaires de commission, en particulier celle de la Justice qui s'est réunie le plus tardivement hier.

Je vous remercie également, madame la présidente, de même que le greffier et l'ensemble des services pour la qualité de nos travaux.

(Applaudissements)

M. Huub Broers (N-VA). – *Je me rallie aux remerciements qui ont été exprimés et je veux aussi remercier la majorité. Je dois tout de même dire que pour l'opposition, cela a parfois été difficile parce que l'ordre du jour a été modifié plusieurs fois au dernier moment et parce que les documents furent mis à notre disposition tardivement. Pour les membres de la majorité, cela ne pose pas de problème. Il leur suffit de voter oui, mais nous, nous devons à chaque fois réfléchir !*

Que vous soyez pour nous ou contre nous, je vous souhaite à tous de bonnes fêtes de fin d'année.

Mme la présidente. – Nous votons à présent sur l'ensemble du projet de loi.

Vote n° 28

Présents : 57

Pour : 41

Contre : 16

Abstentions : 0

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Mme la présidente. – L'ordre du jour est épuisé. Je souhaite à tous les collègues ainsi qu'aux services de profiter de cette période de vacances. Meilleurs vœux à tous.

– **Le Sénat s'ajourne jusqu'à convocation ultérieure.**

(La séance est levée à 15 h 30.)

Onthoudingen: 5

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Mevrouw de voorzitter, ik wil alle personeelsleden danken voor het werk dat ze in de loop van dit jaar hebben geleverd. Ik wens hen, hun familie en al mijn collega's het beste voor het jaar dat ten einde loopt en voor het nieuwe jaar.*

(Applaus)

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – *Namens de oppositie onderschrijf ik volledig wat zopas werd gezegd.*

We hebben een druk jaar gehad, waarin de oppositie vrij constructief heeft gewerkt, zoals werd opgemerkt tijdens een ietwat woelig debat ...

De oppositie heeft de werkzaamheden op geen enkel ogenblik gehinderd, terwijl we moeten erkennen dat de meerderheid niet altijd in groten getale aanwezig was. Ik wens iedereen dus een ijverig 2013.

Ik dank alle diensten, met name de Taaldienst, de kamerbewaarders en de commissiesecretarissen, in het bijzonder die van de commissie voor de Justitie, want die heeft gisterenavond nog laat vergaderd.

Ik dank ook u, mevrouw de voorzitter, evenals de griffier en alle diensten voor het kwaliteitsvolle werk.

(Applaus)

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik sluit mij bij de dankwoorden aan en ik wil ook de meerderheid bedanken. Toch moet mij van het hart dat het voor de oppositie soms moeilijk werken was, omdat de agenda op het laatste moment nog verschillende keren werd aangepast en de documenten laatsttijdig ter beschikking werden gesteld. Voor de leden van de meerderheid is dat geen probleem. Zij moeten immers alleen maar ja stemmen, maar wij moeten telkens nadenken!

Of u nu voor of tegen ons bent, ik wens iedereen het beste voor het eindejaar.

De voorzitter. – We stemmen nu over het wetsontwerp in zijn geheel.

Stemming 28

Aanwezig: 57

Voor: 41

Tegen: 16

Onthoudingen: 0

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

De voorzitter. – Hiermee is onze agenda afgewerkt. Ik wens alle collega's en alle diensten een deugddoende rust en een prettige vakantie. Beste wensen voor iedereen!

– **De Senaat gaat tot nadere bijeenroeping uiteten.**

(De vergadering wordt gesloten om 15.30 uur.)

Excusés

MM. Boogaerts et Morael, pour raison de santé, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Boogaerts en Morael, om gezondheidsredenen.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

Annexe

Bijlage

Votes nominatifs

Vote n° 1

Présents : 54
 Pour : 54
 Contre : 0
 Abstentions : 0

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Vote n° 2

Présents : 55
 Pour : 40
 Contre : 0
 Abstentions : 15

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 3

Présents : 56
 Pour : 40
 Contre : 0
 Abstentions : 16

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 4

Présents : 57

Naamstemmingen

Stemming 1

Aanwezig: 54
 Voor: 54
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

Voor

Stemming 2

Aanwezig: 55
 Voor: 40
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 15

Voor

Onthoudingen

Stemming 3

Aanwezig: 56
 Voor: 40
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 16

Voor

Onthoudingen

Stemming 4

Aanwezig: 57

Pour : 41
Contre : 0
Abstentions : 16

Voor: 41
Tegen: 0
Onthoudingen: 16

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 5

Stemming 5

Présents : 57
Pour : 8
Contre : 49
Abstentions : 0

Aanwezig: 57
Voor: 8
Tegen: 49
Onthoudingen: 0

Pour

Voor

Huub Broers, Patrick De Groote, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Contre

Tegen

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Vote n° 6

Stemming 6

Présents : 57
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 11

Aanwezig: 57
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 11

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Yves Buysse, Patrick De Groote, Louis Ide, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 7

Stemming 7

Présents : 57
Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

Aanwezig: 57
Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron,

Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Patrick De Groote, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 8

Stemming 8

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 57

Voor: 57

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 0

Onthoudingen: 0

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Huub Broers, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Vote n° 9

Stemming 9

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 57

Voor: 57

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 0

Onthoudingen: 0

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Huub Broers, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Vote n° 10

Stemming 10

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 49

Voor: 49

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 8

Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Patrick De Groote, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 11

Stemming 11

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 49
Contre : 0
Abstentions : 8

Voor: 49
Tegen: 0
Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huib Broers, Patrick De Grootte, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 12

Stemming 12

Présents : 57
Pour : 41
Contre : 8
Abstentions : 8

Aanwezig: 57
Voor: 41
Tegen: 8
Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Contre

Tegen

Yves Buysse, Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Mieke Vogels.

Abstentions

Onthoudingen

Huib Broers, Patrick De Grootte, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 13

Stemming 13

Présents : 56
Pour : 11
Contre : 41
Abstentions : 4

Aanwezig: 56
Voor: 11
Tegen: 41
Onthoudingen: 4

Pour

Voor

Huib Broers, Yves Buysse, Patrick De Grootte, Louis Ide, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Contre

Tegen

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Marcel Cheron, Zakia Khattabi, Cécile Thibaut, Mieke Vogels.

Vote n° 14

Stemming 14

Présents : 57
Pour : 11
Contre : 41

Aanwezig: 57
Voor: 11
Tegen: 41

Abstentions : 5

Onthoudingen: 5

Pour

Voor

Huub Broers, Yves Buysse, Patrick De Groote, Louis Ide, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Contre

Tegen

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Cécile Thibaut, Mieke Vogels.

Vote n° 15**Stemming 15**

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 41

Voor: 41

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 16

Onthoudingen: 16

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 16**Stemming 16**

Présents : 56

Aanwezig: 56

Pour : 41

Voor: 41

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 15

Onthoudingen: 15

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 17**Stemming 17**

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 49

Voor: 49

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 8

Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron,

Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Patrick De Groote, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 18

Stemming 18

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 57

Voor: 57

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 0

Onthoudingen: 0

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Huub Broers, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Vote n° 19

Stemming 19

Présents : 56

Aanwezig: 56

Pour : 45

Voor: 45

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 11

Onthoudingen: 11

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Marcel Cheron, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Cécile Thibaut, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Mieke Vogels, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Yves Buysse, Patrick De Groote, Louis Ide, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 20

Stemming 20

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 49

Voor: 49

Contre : 0

Tegen: 0

Abstentions : 8

Onthoudingen: 8

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Huub Broers, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Louis Ide, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Yves Buysse, Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Mieke Vogels.

Vote n° 21

Présents : 57
 Pour : 41
 Contre : 8
 Abstentions : 8

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Contre

Yves Buysse, Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Mieke Vogels.

Abstentions

Huub Broers, Patrick De Groote, Louis Ide, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Vote n° 22

Présents : 57
 Pour : 49
 Contre : 0
 Abstentions : 8

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Huub Broers, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Patrick De Groote, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Louis Ide, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Lieve Maes, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Danny Pieters, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Helga Stevens, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Karl Vanlouwe, Yoeri Vastersavendts, Sabine Vermeulen, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Yves Buysse, Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Mieke Vogels.

Vote n° 23

Présents : 56
 Pour : 40
 Contre : 16
 Abstentions : 0

Pour

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Contre

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 24

Présents : 55
 Pour : 40

Pour : 40

Stemming 21

Aanwezig: 57
 Voor: 41
 Tegen: 8
 Onthoudingen: 8

Voor

Tegen

Onthoudingen

Stemming 22

Aanwezig: 57
 Voor: 49
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 8

Voor

Onthoudingen

Stemming 23

Aanwezig: 56
 Voor: 40
 Tegen: 16
 Onthoudingen: 0

Voor

Tegen

Stemming 24

Aanwezig: 55
 Voor: 40

Contre : 15
 Abstentions : 0
 Pour

Tegen: 15
 Onthoudingen: 0
 Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Contre

Tegen

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 25

Stemming 25

Présents : 57
 Pour : 44
 Contre : 0
 Abstentions : 13

Aanwezig: 57
 Voor: 44
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 13

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 26

Stemming 26

Présents : 57
 Pour : 44
 Contre : 0
 Abstentions : 13

Aanwezig: 57
 Voor: 44
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 13

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Bart Laeremans, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Anke Van dermeersch, Yoeri Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Huub Broers, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Vote n° 27

Stemming 27

Présents : 57
 Pour : 11
 Contre : 41
 Abstentions : 5

Aanwezig: 57
 Voor: 11
 Tegen: 41
 Onthoudingen: 5

Pour

Voor

Huub Broers, Yves Buysse, Patrick De Groote, Louis Ide, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.

Contre

Tegen

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoenis Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Abstentions

Onthoudingen

Marcel Cheron, Benoit Hellings, Zakia Khattabi, Cécile Thibaut, Mieke Vogels.

Vote n° 28

Stemming 28

Présents : 57

Aanwezig: 57

Pour : 41

Voor: 41

Contre : 16

Tegen: 16

Abstentions : 0

Onthoudingen: 0

Pour

Voor

Bert Anciaux, Marie Arena, Wouter Beke, François Bellot, Hassan Bousetta, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Rik Daems, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Francis Delpérée, Willy Demeyer, Guido De Padt, Gérard Deprez, Caroline Désir, Leona Detiège, Dalila Douifi, André du Bus de Warnaffe, Jan Durnez, Cindy Franssen, Ahmed Laaouej, Nele Lijnen, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Richard Miller, Christie Morreale, Philippe Moureaux, Fatma Pehlivan, Fatiha Saïdi, Ludo Sannen, Etienne Schouppe, Louis Siquet, Guy Swennen, Martine Taelman, Fauzaya Talhaoui, Bart Tommelein, Rik Torfs, Yoenis Vastersavendts, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.

Contre

Tegen

Huub Broers, Yves Buysse, Marcel Cheron, Patrick De Groote, Benoit Hellings, Louis Ide, Zakia Khattabi, Bart Laeremans, Lieve Maes, Danny Pieters, Helga Stevens, Cécile Thibaut, Anke Van dermeersch, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen, Mieke Vogels.

Dépôt d'une proposition

La proposition ci-après a été déposée :

Proposition de révision de la Constitution :

Révision de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « Moniteur belge » n° 135, deuxième édition, du 7 mai 2010)

Proposition de révision de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution (de M. Francis Delpérée ; Doc. **5-1910/1**).

Propositions prises en considération

Propositions de loi

Article 81 de la Constitution

Proposition de loi modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant une police intégrée à deux niveaux en vue d'instaurer un droit d'interpellation auprès du Conseil de police (de Mmes Cécile Thibaut et Freya Piryns ; Doc. **5-1859/1**).

– Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

Proposition de loi complétant la loi sur les étrangers afin d'accorder une meilleure protection aux enfants (de Mmes Freya Piryns et Zakia Khattabi ; Doc. **5-1909/1**).

– Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

Indiening van een voorstel

Het volgende voorstel werd ingediend:

Voorstel tot herziening van de Grondwet:

Herziening van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht, zie "Belgisch Staatsblad" nr. 135, tweede uitgave, van 7 mei 2010)

Voorstel tot herziening van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet (van de heer Francis Delpérée; Stuk **5-1910/1**).

In overweging genomen voorstellen

Wetsvoorstellen

Artikel 81 van de Grondwet

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, om een interpellatierecht bij de politieraad in te stellen (van de dames Cécile Thibaut en Freya Piryns; Stuk **5-1859/1**).

– Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

Wetsvoorstel tot aanvulling van de vreemdelingenwet om kinderen beter te beschermen (van de dames Freya Piryns en Zakia Khattabi; Stuk **5-1909/1**).

– Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

Proposition de loi modifiant l'article 24 du titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne la suspension de la prescription (de M. Rik Torfs et consorts ; Doc. 5-1912/1).

– **Commission de la Justice**

Propositions de résolution

Proposition de résolution concernant la préparation des élections de 2015 au Burundi (de Mme Marie Arena ; Doc. 5-1911/1).

– **Commission des Relations extérieures et de la Défense**

Composition de commissions

Le Sénat est saisi de demandes tendant à modifier la composition de certaines commissions :

Commission des Affaires institutionnelles :

– Mme Zakia Khattabi remplace Mme Claudia Niessen comme membre suppléant.

Commission de la Justice :

– M. Benoit Hellings remplace Mme Claudia Niessen comme membre suppléant.

Commission des Finances et des Affaires économiques :

– M. Benoit Hellings remplace M. Marcel Cheron comme membre suppléant.

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives :

– Mme Cécile Thibaut remplace Mme Claudia Niessen comme membre effectif.

– M. Benoit Hellings remplace Mme Cécile Thibaut comme membre suppléant.

Commission des Relations extérieures et de la Défense :

– M. Benoit Hellings remplace M. Jacky Morael comme membre effectif.

– M. Jacky Morael remplace Mme Claudia Niessen comme membre suppléant.

Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes :

– M. Benoit Hellings remplace Mme Claudia Niessen comme membre effectif.

Commission spéciale du suivi des missions à l'étranger

– M. Benoit Hellings remplace Mme Claudia Niessen comme membre.

Demandes d'explications

Le Bureau a été saisi des demandes d'explications suivantes :

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 24 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering met betrekking tot de schorsing van de verjaring (van de heer Rik Torfs c.s.; Stuk 5-1912/1).

– **Commissie voor de Justitie**

Voorstellen van resolutie

Voorstel van resolutie betreffende de voorbereiding van de verkiezingen van 2015 in Burundi (van mevrouw Marie Arena; Stuk 5-1911/1).

– **Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging**

Samenstelling van commissies

Bij de Senaat zijn voorstellen ingediend tot wijziging van de samenstelling van bepaalde commissies:

Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden:

– Mevrouw Zakia Khattabi vervangt mevrouw Claudia Niessen als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Justitie:

– De heer Benoit Hellings vervangt mevrouw Claudia Niessen als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden:

– de heer Benoit Hellings vervangt de heer Marcel Cheron als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden:

– Mevrouw Cécile Thibaut vervangt mevrouw Claudia Niessen als effectief lid.

– de heer Benoit Hellings vervangt mevrouw Cécile Thibaut als plaatsvervangend lid.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging:

– de heer Benoit Hellings vervangt de heer Jacky Morael als effectief lid.

– De heer Jacky Morael vervangt mevrouw Claudia Niessen als plaatsvervangend lid.

Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden:

– De heer Benoit Hellings vervangt mevrouw Claudia Niessen als effectief lid.

Bijzondere Commissie voor de opvolging van buitenlandse missies

– De heer Benoit Hellings vervangt mevrouw Claudia Niessen als lid.

Vragen om uitleg

Het Bureau heeft volgende vragen om uitleg ontvangen:

- de M. André du Bus de Warnaffe à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *la procédure d'enregistrement des médicaments biosimilaires* » (n° 5-2858)

Commission des Affaires sociales

- de M. Piet De Bruyn à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *les ruptures de stock de médicaments* » (n° 5-2859)

Commission des Affaires sociales

- de Mme Inge Faes au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur « *les vols de câbles en cuivre sur le réseau ferroviaire* » (n° 5-2860)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics sur « *la sous-représentation des Bruxellois dans les administrations fédérales* » (n° 5-2861)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de Mme Nele Lijnen à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *l'élucidation des affaires de viol* » (n° 5-2862)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de Mme Nele Lijnen à la ministre de la Justice sur « *l'élucidation des affaires de viol* » (n° 5-2863)

Commission de la Justice

- de M. Bert Anciaux à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *la sécurité à proximité du campus d'Anderlecht de la Erasmus Hogeschool* » (n° 5-2864)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *la date de fin de mandat de conseiller de police* » (n° 5-2865)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « *les sabots d'immobilisation des roues* » (n° 5-2866)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de registratieprocedure van biosimilaire geneesmiddelen*” (nr. 5-2858)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*het voorraadgebrek van medicatie*” (nr. 5-2859)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van mevrouw Inge Faes aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over “*de diefstal van koperdraad op het spoornet*” (nr. 5-2860)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten over “*de ondervertegenwoordiging van Brusselaars in de federale administraties*” (nr. 5-2861)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*het ophefden van verkrachtingszaken*” (nr. 5-2862)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Justitie over “*het ophefden van verkrachtingszaken*” (nr. 5-2863)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de veiligheid in de omgeving van de Erasmus Hogeschool, campus Anderlecht*” (nr. 5-2864)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Dirk Claes aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de einddatum van een mandaat van politieraadslid*” (nr. 5-2865)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “*de wielklemmen*” (nr. 5-2866)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- de Mme Olga Zrihen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la notion de consentement libre préalable et éclairé dans les accords commerciaux* » (n° 5-2867)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Ahmed Laaouej au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur « *la régulation du shadow banking* » (n° 5-2868)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de Mme Fatiha Saïdi au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur « *l'augmentation de la taxation des avantages en nature des concierges* » (n° 5-2869)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de Mme Fatiha Saïdi au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable et à la ministre de la Justice sur « *la Cellule de traitement des informations financières* » (n° 5-2870)

Commission de la Justice

- de Mme Marie Arena à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *les inégalités hommes-femmes sur le marché de l'emploi* » (n° 5-2871)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la situation sans issue en Syrie* » (n° 5-2872)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Bert Anciaux à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *la guerre ouverte entre les hauts fonctionnaires de la police gantoise* » (n° 5-2873)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Karl Vanlouwe à la ministre de la Justice sur « *la convention entre la Belgique et le Maroc sur l'assistance aux personnes détenues et le transfèrement des personnes condamnées* » (n° 5-2874)

Commission de la Justice

- de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *la consommation de médicaments en maisons de retraite* » (n° 5-2875)

Commission des Affaires sociales

- van mevrouw Olga Zrihen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*het begrip vrije, voorafgaande en weloverwogen toestemming in handelsovereenkomsten*” (nr. 5-2867)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Ahmed Laaouej aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over “*de regeling van shadow banking*” (nr. 5-2868)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van mevrouw Fatiha Saïdi aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over “*de verhoging van de belasting op voordelen in natura die toegekend worden aan huisbewaarders*” (nr. 5-2869)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van mevrouw Fatiha Saïdi aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling en aan de minister van Justitie over “*de Cel voor financiële informatieverwerking*” (nr. 5-2870)

Commissie voor de Justitie

- van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt*” (nr. 5-2871)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de uitzichtloze situatie in Syrie*” (nr. 5-2872)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de openlijke oorlog tussen topfunctionarissen van de Gentse politie*” (nr. 5-2873)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Karl Vanlouwe aan de minister van Justitie over “*de overeenkomst tussen België en Marokko inzake bijstand aan gedetineerde personen en overbrenging van gevonniste personen*” (nr. 5-2874)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*het gebruik van geneesmiddelen in rustoorden*” (nr. 5-2875)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *les prises de sang de patients hospitalisés* » (n° 5-2876)

Commission des Affaires sociales

- de M. Richard Miller au ministre de la Défense sur « *la récente capture de pirates somaliens par l'équipage de la frégate Louise-Marie* » (n° 5-2877)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de Mme Elke Sleurs à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *la politique relative aux drogues synthétiques* » (n° 5-2878)

Commission des Affaires sociales

- de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur « *l'exécution de la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique* » (n° 5-2879)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *le plan d'action contre la violence homophobe* » (n° 5-2880)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Ludo Sannen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la participation de la Belgique à la Conférence mondiale des télécommunications internationales à Dubaï* » (n° 5-2881)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord et au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « *la fiabilité des éthylomètres gratuits dans les cafés* » (n° 5-2882)

Commission des Finances et des Affaires économiques

Évocations

Par messages des 14, 17 et 20 décembre 2012, le Sénat a informé la Chambre des représentants de la mise en œuvre, ce même jour, de l'évocation des projets de loi qui suivent :

Projet de loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (Doc. 5-1883/1).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de bloedafnames bij in het ziekenhuis opgenomen patiënten*” (nr. 5-2876)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Richard Miller aan de minister van Landsverdediging over “*de recente onderschepping van Somalische piraten door de bemanning van het fregat Louise-Marie*” (nr. 5-2877)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van mevrouw Elke Sleurs aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*het beleid rond synthetische drugs*” (nr. 5-2878)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over “*de uitvoering van het Verdrag ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water*” (nr. 5-2879)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*het actieplan homofobie geweld*” (nr. 5-2880)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Ludo Sannen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de Belgische deelname aan de Wereldconferentie over Internationale Communicatie in Dubai*” (nr. 5-2881)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Dirk Claes aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee en aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “*de betrouwbaarheid van de gratis alcoholtesters op café*” (nr. 5-2882)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

Evocaties

De Senaat heeft bij boodschappen van 14, 17 en 20 december 2012 aan de Kamer van volksvertegenwoordigers ter kennis gebracht dat tot evocatie is overgegaan, op die datum, van de volgende wetsontwerpen:

Wetsontwerp tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (Stuk 5-1883/1).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Projet de loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (Doc. **5-1884/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi relatif à l'initiative citoyenne au sens du règlement (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 (Doc. **5-1885/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (Doc. **5-1886/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Projet de loi portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice (Doc. **5-1887/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi modifiant l'article 405^{quater} du Code pénal et l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes (Doc. **5-1888/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi contenant le plan pour l'emploi (Doc. **5-1890/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi confirmant certains arrêts royaux récents concernant les pensions des travailleurs salariés (Doc. **5-1891/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. **5-1892/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi-programme (Doc. **5-1894/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques et à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé (Doc. **5-1895/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Wetsontwerp tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (Stuk **5-1884/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp betreffende het burgerinitiatief in de zin van verordening (EU) nr. 211/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 (Stuk **5-1885/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (Stuk **5-1886/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie (Stuk **5-1887/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 405^{quater} van het Strafwetboek en artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden (Stuk **5-1888/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp houdende het tewerkstellingsplan (Stuk **5-1890/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot bekrachtiging van enkele recente koninklijke besluiten inzake werknemerspensioenen (Stuk **5-1891/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (Stuk **5-1892/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Ontwerp van programmawet (Stuk **5-1894/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden en naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg (Stuk **5-1895/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, CITES, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs (Doc. **5-1896/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi portant modification de l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004 et de l'article 4 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants (Doc. **5-1897/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (Doc. **5-1898/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi portant dispositions urgentes en matière de PME (Doc. **5-1899/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi portant des dispositions diverses urgentes (Doc. **5-1900/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (Doc. **5-1901/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie (Doc. **5-1902/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice (Doc. **5-1904/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi modifiant le livre II, titre 1^{er} du Code pénal (Doc. **5-1905/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers (Stuk **5-1896/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004 en van artikel 4 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen (Stuk **5-1897/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (Stuk **5-1898/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake KMO's (Stuk **5-1899/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen (Stuk **5-1900/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (Stuk **5-1901/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (Stuk **5-1902/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie (Stuk **5-1904/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp tot wijziging van boek II, titel 1^{er} van het Strafwetboek (Stuk **5-1905/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Projet de loi portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime (Doc. **5-1906/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Non-évoctions

Par messages du 18 décembre 2012, le Sénat a retourné à la Chambre des représentants, en vue de la sanction royale, les projets de loi non évoqués qui suivent :

Projet de loi modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, en vue d'instaurer une cotisation spéciale pour 2012 à charge des secrétariats sociaux agréés (Doc. **5-1860/1**).

Projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public (Doc. **5-1869/1**).

- **Pris pour notification.**

Messages de la Chambre

Par messages des 13 et 20 décembre 2012, la Chambre des représentants a transmis au Sénat, tels qu'ils ont été adoptés en sa séance du même jour :

Article 77 de la Constitution

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (Doc. **5-1903/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi modifiant la loi du 30 décembre 2009 relative à la lutte contre la piraterie maritime et modifiant le Code judiciaire (Doc. **5-1907/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Article 78 de la Constitution

Projet de loi établissant l'enregistrement électronique des présences sur les chantiers temporaires ou mobiles (Doc. **5-1883/1**).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Wetsontwerp houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij (Stuk **5-1906/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Niet-evocaties

Bij boodschappen van 18 december 2012 heeft de Senaat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers terugbezorgd, met het oog op de bekrachtiging door de Koning, de volgende niet-geëvoceerde wetsontwerpen:

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, met het oog op het opleggen van een bijzondere bijdrage in 2012 ten laste van de erkende sociale secretariaten (Stuk **5-1860/1**).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht (Stuk **5-1869/1**).

- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Boodschappen van de Kamer

Bij boodschappen van 13 en 20 december 2012 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden, zoals ze ter vergadering van dezelfde dag werden aangenomen:

Artikel 77 van de Grondwet

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie (Stuk **5-1903/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek (Stuk **5-1907/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Artikel 78 van de Grondwet

Wetsontwerp tot invoering van de elektronische registratie van aanwezigheden op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (Stuk **5-1883/1**).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (Doc. 5-1886/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Projet de loi portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice (Doc. 5-1887/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi modifiant l'article 405^{quater} du Code pénal et l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes (Doc. 5-1888/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale (Doc. 5-1889/1).

- **Le projet a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**

Projet de loi contenant le plan pour l'emploi (Doc. 5-1890/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (Stuk 5-1886/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie (Stuk 5-1887/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 405^{quater} van het Strafwetboek en artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden (Stuk 5-1888/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij (Stuk 5-1889/1).

- **Het ontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**

Wetsontwerp houdende het tewerkstellingsplan (Stuk 5-1890/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Projet de loi confirmant certains arrêts royaux récents concernant les pensions des travailleurs salariés (Doc. 5-1891/1).

– Le projet a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.

– La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.

– Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé (Doc. 5-1895/1).

– Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.

– La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.

– Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, CITES, santé des animaux et protection de la santé des consommateurs (Doc. 5-1896/1).

– Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.

– La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.

– Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.

Projet de loi portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice (Doc. 5-1904/1).

– Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.

– La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.

– Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.

Projet de loi modifiant le livre II, titre 1^{er} du Code pénal (Doc. 5-1905/1).

– Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.

– La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.

– Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.

Wetsontwerp tot bekrachtiging van enkele recente koninklijke besluiten inzake werknemerspensioenen (Stuk 5-1891/1).

– Het ontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.

– De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.

– Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg (Stuk 5-1895/1).

– Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.

– De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.

– Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, CITES, dierengezondheid en bescherming van de gezondheid van de gebruikers (Stuk 5-1896/1).

– Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.

– De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.

– Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie (Stuk 5-1904/1).

– Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.

– De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.

– Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.

Wetsontwerp tot wijziging van boek II, titel 1^{er} van het Strafwetboek (Stuk 5-1905/1).

– Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.

– De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.

– Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.

Projet de loi portant diverses mesures relatives à la lutte contre la piraterie maritime (Doc. 5-1906/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Projet de loi relatif à la Coopération belge au Développement (Doc. 5-1908/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 21 janvier 2013.**
- **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.**

Article 80 de la Constitution

Projet de loi prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal (Doc. 5-1884/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le mercredi 19 décembre 2012.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi relatif à l'initiative citoyenne au sens du règlement (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16 février 2011 (Doc. 5-1885/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le mercredi 19 décembre 2012.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Projet de loi modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. 5-1892/1).

- **Le projet de loi a été reçu le 14 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le mercredi 19 décembre 2012.**
- **La Chambre a adopté le projet le 13 décembre 2012.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Wetsontwerp houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen maritieme piraterij (Stuk 5-1906/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Wetsontwerp betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking (Stuk 5-1908/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 21 januari 2013.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.**

Artikel 80 van de Grondwet

Wetsontwerp tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen (Stuk 5-1884/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is woensdag 19 december 2012.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp betreffende het burgerinitiatief in de zin van verordening (EU) nr. 211/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 (Stuk 5-1885/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is woensdag 19 december 2012.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (Stuk 5-1892/1).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 14 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is woensdag 19 december 2012.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 13 december 2012.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Projet de loi-programme (Doc. 5-1894/1).

- Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.
- La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.
- Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Projet de loi portant modification de l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004 et de l'article 4 de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants (Doc. 5-1897/1).

- Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.
- La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.
- Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant une assurance sociale en faveur des travailleurs indépendants en cas de faillite et des personnes assimilées, en application des articles 29 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (Doc. 5-1898/1).

- Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 14 janvier 2013.
- La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.
- Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Projet de loi portant dispositions urgentes en matière de PME (Doc. 5-1899/1).

- Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.
- La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.
- Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.

Projet de loi portant des dispositions diverses urgentes (Doc. 5-1900/1).

- Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.

Ontwerp van programmawet (Stuk 5-1894/1).

- Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.
- De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.
- Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004 en van artikel 4 van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen (Stuk 5-1897/1).

- Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.
- De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.
- Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.

Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een sociale verzekering ten gunste van zelfstandigen, in geval van faillissement, en van gelijkgestelde personen, met toepassing van de artikelen 29 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (Stuk 5-1898/1).

- Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 14 januari 2013.
- De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.
- Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.

Wetsontwerp houdende dringende bepalingen inzake KMO's (Stuk 5-1899/1).

- Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.
- De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.
- Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.

Wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen (Stuk 5-1900/1).

- Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.**

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (Doc. **5-1901/1**).

– **Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.**

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.**

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie (Doc. **5-1902/1**).

– **Le projet de loi a été reçu le 20 décembre 2012 ; la date limite d'évocation est le jeudi 10 janvier 2013.**

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012.**

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Notification

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de transport aérien entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États-Unis d'Amérique, d'autre part, faits à Bruxelles le 25 avril 2007 et à Washington le 30 avril 2007 (Doc. **5-1707/1**).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment au Protocole, fait à Luxembourg le 24 juin 2010, modifiant l'Accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007 (Doc. **5-1708/1**).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.**

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (Stuk **5-1901/1**).

– **Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.**

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.**

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (Stuk **5-1902/1**).

– **Het wetsontwerp werd ontvangen op 20 december 2012; de uiterste datum voor evocatie is donderdag 10 januari 2013.**

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012.**

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Kennisgeving

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Verenigde Staten van Amerika, anderzijds, gedaan te Brussel op 25 april 2007 en te Washington op 30 april 2007 (Stuk **5-1707/1**).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol, gedaan te Luxemburg op 24 juni 2010, tot wijziging van de Luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, ondertekend op 25 en 30 april 2007 (Stuk **5-1708/1**).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Projet de loi spéciale modifiant la matière imposable visée à l'article 3 de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment à l'accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993 (Doc. 5-1710/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1° Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures, faite à Londres le 30 novembre 1990.

2° Protocole de 2000 sur la préparation, la lutte et la coopération contre les événements de pollution par les substances nocives et potentiellement dangereuses, fait à Londres le 15 mars 2000 (Doc. 5-1777/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République d'Argentine, faite à Buenos Aires le 3 mars 2010 (Doc. 5-1778/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République des Philippines sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, signé à Bruxelles le 23 décembre 2009 (Doc. 5-1779/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 6 juillet 2010 (Doc. 5-1780/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de belastbare materie bepaald in artikel 3 van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet overeenkomstig richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993 (Stuk 5-1710/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten:

1° Internationaal Verdrag van 1990 inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging, gedaan te Londen op 30 november 1990.

2° Protocol van 2000 inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij de voorvallen van verontreiniging door schadelijke en potentieel gevaarlijke stoffen, gedaan te Londen op 15 maart 2000 (Stuk 5-1777/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Argentinië, gedaan te Buenos Aires op 3 maart 2010 (Stuk 5-1778/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Filipijnen inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 23 december 2009 (Stuk 5-1779/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgische Regering en de Macedonische Regering inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 6 juli 2010 (Stuk 5-1780/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République d'Albanie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 14 octobre 2010 (Doc. 5-1781/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de Serbie sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Belgrade le 17 février 2010 (Doc. 5-1782/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil sur l'exercice d'activités à but lucratif des personnes à charge des agents diplomatiques et consulaires, signé à Bruxelles le 4 octobre 2009 (Doc. 5-1783/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République fédérative du Brésil, signée à Bruxelles le 4 octobre 2009 (Doc. 5-1785/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Échange de lettres entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant l'ouverture et l'exploitation d'une pharmacie sur le siège permanent de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, signées à Bruxelles le 3 février 2009 et le 3 mars 2009 (Doc. 5-1788/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la Bosnie-Herzégovine sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 28 octobre 2010 (Doc. 5-1789/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Albanië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 14 oktober 2010 (Stuk 5-1781/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Servië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Belgrado op 17 februari 2010 (Stuk 5-1782/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Regering van de Federale Republiek Brazilië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 4 oktober 2009 (Stuk 5-1783/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Federale Republiek Brazilië, ondertekend te Brussel op 4 oktober 2009 (Stuk 5-1785/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Uitwisseling van brieven tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie betreffende de opening en de uitbating van een apotheek in de zetel van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie, ondertekend te Brussel op 3 februari 2009 en 3 maart 2009 (Stuk 5-1788/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Bosnië en Herzegovina inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 28 oktober 2010 (Stuk 5-1789/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord multilatéral entre la Communauté européenne et ses États membres, la République d'Albanie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Bosnie-Herzégovine, la République de Bulgarie, la République de Croatie, la République d'Islande, la République du Monténégro, le Royaume de Norvège, la Roumanie, la République de Serbie, et la Mission d'administration intérimaire des Nations unies au Kosovo sur la création d'un espace aérien commun européen, fait à Luxembourg le 9 juin 2006 (Doc. **5-1795/1**).

– **La Chambre a adopté le projet le 20 décembre 2012 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Dépôt d'un projet de loi

Le Gouvernement a déposé le projet de loi ci-après :

Projet de loi portant assentiment au Traité relatif à l'établissement du bloc d'espace aérien fonctionnel « Europe Central » entre la République fédérale d'Allemagne, le Royaume de Belgique, la République française, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas et la Confédération Suisse, fait à Bruxelles le 2 décembre 2010 (Doc. **5-1913/1**).

– **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

– l'arrêt n° 150/2012, rendu le 13 décembre 2012, en cause la question préjudicielle relative à l'article 2262bis, §1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, du Code civil, posée par la Cour d'appel de Mons (numéro du rôle 5255) ;

– l'arrêt n° 151/2012, rendu le 13 décembre 2012, en cause la question préjudicielle relative à l'article 334 de la loi-programme du 27 décembre 2004, tel qu'il a été modifié par l'article 194 de la loi-programme du 22 décembre 2008, posée par le Tribunal de première instance de Liège (numéro du rôle 5263) ;

– l'arrêt n° 153/2012, rendu le 13 décembre 2012, en cause le recours en annulation de l'article 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par Thierry Van Geet et Juliette Vangrieken (numéro du rôle 5302).

– **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la

Wetsontwerp houdende instemming met de Multilaterale Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, de Republiek Albanië, Bosnië en Herzegovina, de Republiek Bulgarije, de Republiek Kroatië, de Republiek IJsland, de Republiek Montenegro, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Servië, Roemenië en de Missie van de Verenigde Naties voor interim-bestuur in Kosovo (UNMIK) betreffende de totstandbrenging van een Europese Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte, gedaan te Luxemburg op 9 juni 2006 (Stuk **5-1795/1**).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 20 december 2012 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Indiening van een wetsontwerp

De Regering heeft volgend wetsontwerp ingediend:

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag betreffende de oprichting van het Functioneel Luchtruimblok "Europe Central" tussen de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk België, de Republiek Frankrijk, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en de Zwitserse Bondsstaat, gedaan te Brussel op 2 december 2010 (Stuk **5-1913/1**).

– **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

– het arrest nr. 150/2012, uitgesproken op 13 december 2012, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 2262bis, §1, eerste en tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Bergen (rolnummer 5255);

– het arrest nr. 151/2012, uitgesproken op 13 december 2012, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 334 van de programmawet van 27 december 2004, zoals gewijzigd bij artikel 194 van de programmawet van 22 december 2008, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Luik (rolnummer 5263);

– het arrest nr. 153/2012, uitgesproken op 13 december 2012, inzake het beroep tot vernietiging van artikel 136 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door Thierry Van Geet en Juliette Vangrieken (rolnummer 5302).

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat

Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- les questions préjudicielles relatives à l'article 39/73, §2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été remplacé par l'article 41 de la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (II), posées par le Conseil d'État (numéros du rôle 5534 et 5536, affaires jointes).
- **Pris pour notification.**

Collège des procureurs généraux – Suivi législatif

Par lettre du 17 décembre 2012, le président du Collège des procureurs généraux a transmis, conformément à l'article 11 de la loi du 25 avril 2007 instaurant un Comité parlementaire chargé du suivi législatif, le rapport annuel pour 2011-2012.

- **Envoi au Comité parlementaire chargé du suivi législatif.**

Agence fédérale de Contrôle nucléaire

Par lettre du 18 décembre 2012, la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, a transmis au président du Sénat, conformément à l'article 26, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relatives à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, le rapport annuel pour 2011.

- **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Parlement européen

Par lettre du 13 novembre 2012, le président du Parlement européen a transmis au Sénat les textes ci-après :

- résolution du Parlement européen du 23 octobre 2012 relative à la position du Conseil sur le projet de budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2013 ;
- résolution du Parlement européen du 23 octobre 2012 visant à favoriser un résultat positif de la procédure d'approbation du cadre financier pluriannuel 2014-2020 ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Conseil relatif aux modalités et à la procédure de mise à disposition de la ressource propre fondée sur la taxe sur la valeur ajoutée ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux règles financières applicables au budget annuel de l'Union ;

kennis van:

- de prejudiciële vragen over artikel 39/73, §2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen bij artikel 41 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (II), gesteld door de Raad van State (rolnummers 5534 en 5536, samengevoegde zaken).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

College van procureurs-generaal – Wetsevaluatie

Bij brief van 17 december 2012 heeft de voorzitter van het College van procureurs-generaal, overeenkomstig artikel 11 van de wet van 25 april 2007 tot oprichting van een Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag voor 2011-2012.

- **Verzonden naar het Parlementair Comité belast met de wetsevaluatie.**

Federaal Agentschap Voor Nucleaire Controle

Bij brief van 18 december 2012 heeft de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, overeenkomstig artikel 26, van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle aan de voorzitter van de Senaat overgezonden, het jaarverslag voor 2011.

- **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Europees Parlement

Bij brief van 13 november 2012 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende teksten overgezonden:

- resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het standpunt van de Raad over het ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013;
- resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 met het oog op het bereiken van een positief resultaat van de goedkeuringsprocedure van het meerjarig financieel kader 2014-2020;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de regels en procedures voor de terbeschikkingstelling van de eigen middelen op basis van de belasting over de toegevoegde waarde;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de jaarlijkse begroting

- résolution du Parlement européen du 23 octobre 2012 relative à la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 4/2012 de l'Union européenne pour l'exercice 2012, section III – Commission ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2008/971/CE du Conseil en vue d'étendre son champ d'application aux matériels forestiers de reproduction de la catégorie « matériels qualifiés » et de mettre à jour la liste des autorités responsables de l'admission et du contrôle de la production ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à l'Année européenne des citoyens ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 428/2009 instituant un régime communautaire de contrôle des exportations, des transferts, du courtage et du transit de biens à double usage ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2008/106/CE du Parlement européen et du Conseil concernant le niveau minimal de formation des gens de mer ;
- résolution législative du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur le projet de décision du Conseil relatif à la conclusion d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, sur l'évaluation de la conformité et l'acceptation des produits industriels ;
- résolution du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur un programme pour le changement : l'avenir de la politique de développement de l'UE ;
- résolution du Parlement européen du 23 octobre 2012 sur les relations commerciales et économiques avec les États-Unis ;

adoptées au cours de la période de session du 22 au 23 octobre 2012.

Par lettre du 14 novembre 2012, le président du Parlement européen a transmis au Sénat les textes ci-après :

- résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant certaines procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, ainsi que de l'accord intérimaire entre la

van de Unie;

- resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het standpunt van de Raad inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 4/2012 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012, afdeling III – Commissie;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking 2008/971/EG, wat het opnemen van bosbouwkundig teeltmateriaal van de categorie "gekeurd" in het toepassingsgebied van die beschikking en het bijwerken van de namen van de voor de goedkeuring van en het toezicht op de productie van de verantwoordelijke autoriteiten betreft;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad over het Europees Jaar van de burger;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 428/2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeterlei gebruik;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 2008/106/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van een protocol bij de Euromediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de staat Israël, anderzijds, inzake conformiteitsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten;
- resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over een agenda voor verandering: de toekomst van het ontwikkelingsbeleid van de EU;
- resolutie van het Europees Parlement van 23 oktober 2012 over handels- en economische betrekkingen met de Verenigde Staten;

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 22 tot en met 23 oktober 2012.

Bij brief van 14 november 2012 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende teksten overgezonden:

- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende bepaalde procedures voor de toepassing van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds, en de Interimovereenkomst

- Communauté européenne, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part ;
- résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2003/17/CE du Conseil en prorogeant la période prévue pour son application et en mettant à jour le nom d'un pays tiers et les noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production ;
 - résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques dans le cadre de la politique commune de la pêche ;
 - résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la République de Moldavie relatif à la protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires ;
 - résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de la convention relative à l'assistance alimentaire ;
 - résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur la proposition de directive du Conseil relative à la protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger ;
 - résolution législative du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1225/2009 du Conseil relatif à la défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne ;
 - résolution du Parlement européen du 25 octobre 2012 sur les négociations commerciales de l'Union européenne avec le Japon ;
 - résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis ;
 - résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai ;
 - résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur la situation au Cambodge ;
 - résolution législative du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur le projet de décision du Conseil relative à la signature et à la conclusion de l'accord entre le gouvernement des États-Unis d'Amérique et l'Union européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau ;
 - résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur
- tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking 2003/17/EG, wat de verlenging van de toepassingsperiode en de bijwerking van de naam van een derde land en de namen van de voor de goedkeuring van en het toezicht op de productie verantwoordelijke autoriteiten betreft;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Moldavië inzake de bescherming van geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement aan de Raad van 25 oktober 2012 over het ontwerp van besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het Voedselhulpverdrag;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake consulaire bescherming voor burgers van de Unie in het buitenland;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap;
 - resolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 2012 over de handelsbesprekingen tussen de EU en Japan;
 - resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over de situatie van de mensenrechten in de Verenigde Arabische Emiraten;
 - resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over de discriminatie van meisjes in Pakistan, in het bijzonder het geval van Malala Yousafzai;
 - resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over de situatie in Cambodja;
 - wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de Overeenkomst tussen de regering van de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Unie over de coördinatie van programma's voor energie-efficiëntie-etikettering voor kantoorapparatuur;
 - resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012

- | | |
|--|---|
| <p>les instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel ;</p> <ul style="list-style-type: none">– résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 concernant le rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 ;– résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur le semestre européen pour la coordination des politiques économiques : mise en œuvre des priorités pour 2012 ;– résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur la situation en Biélorussie à l'issue des élections législatives du 23 septembre 2012 ;– résolution du Parlement européen du 26 octobre 2012 sur les élections en Géorgie ; <p>adoptées au cours de la période de session du 25 au 26 octobre 2012.</p> <ul style="list-style-type: none">– Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense et au Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes. | <p>over innovatieve financiële instrumenten in de context van het volgende meerjarig financieel kader;</p> <ul style="list-style-type: none">– resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over het jaarverslag over de activiteiten van de Ombudsman in 2011;– resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over het Europees semester voor economische beleidscoördinatie: uitvoering van de prioriteiten voor 2012;– resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over de situatie in Belarus na de parlementsverkiezingen van 23 september 2012;– resolutie van het Europees Parlement van 26 oktober 2012 over de verkiezingen in Georgië; <p>aangenomen tijdens de vergaderperiode van 25 tot en met 26 oktober 2012.</p> <ul style="list-style-type: none">– Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging en naar het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. |
|--|---|